

2. Mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.
3. Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

(<sup>1</sup>) ELT C 305, 15.10.2011.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. oktoobri 2012. aasta otsus (Bundesgerichtshof — Saksamaa eelotsusetaotlus) — Bernhard Rintisch versus Klaus Eder**

(Kohtuasi C-553/11) (<sup>1</sup>)

*(Kaubamärgid — Direktiiv 89/104/EMÜ — Artikli 10 lõige 1 ja lõike 2 punkt a — Tegelik kasutamine — Kasutamine kujul, mis omakorda on registreeritud kaubamärgina ja mis erineb selliste elementide poolest, mis ei muuda kaubamärgi eristusvõimet — Kohtuotsuse ajaline kehtivus)*

(2012/C 399/10)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Bundesgerichtshof

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Bernhard Rintisch

Kostja: Klaus Eder

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta esimese direktiivi 89/104/EMÜ kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 40, lk 1; ELT erivaljaanne 17/01, lk 92) artikli 10 lõike 1 ja lõike 2 punkti a tõlgendamine — Mõiste „kaubamärgi kasutamine” — Siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt loetakse registreeritud kaubamärgi kasutamiseks ka kaubamärgi kasutamist kujul, mis erineb registreeritud kujust, tingimusel, et erinevus ei muuda kaubamärgi eristavust — Kaubamärgi registreerimine eesmärgiga tagada või laiendada kaitset, mille annab teine registreeritud kaubamärk — Õiguspärane ootus — Muutunud kohtupraktika kohaldamine asjaoludele, mis olid kohtuotsuse kuulutamise ajal juba lõppenud

**Resolutsioon**

1. Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta esimese direktiivi 89/104/EMÜ kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 10 lõike 2 punkti a tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus see, et registreeritud kaubamärgi

omanik võib selle sätte tähenduses kasutamise tõendamiseks tugineda selle kaubamärgi kasutamisele kujul, mis erineb kaubamärgi registreeritud kujust, ilma et nende kahe kuju vahelised erinevused muudaksid kaubamärgi eristusvõimet, ja hoolimata asjaolust, et nimetatud erinev kuju on omakorda kaubamärgina registreeritud.

2. Direktiivi 89/104 artikli 10 lõike 2 punkti a tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus nimetatud artikli 10 lõike 2 punkti a siseriiklikusse õigusesse ülevõtva siseriikliku sätte selline tõlgendus, mille kohaselt nimetatud sätte ei ole kohaldatav „kaitstvale” kaubamärgile, mille registreerimise ainus eesmärk on tagada teise registreeritud ja registreeritud kujul kasutatava kaubamärgi kaitse või laiendada selle kaitse ulatust.

(<sup>1</sup>) ELT C 80, 17.3.2012.

**Euroopa Kohtu (kuues koda) 25. oktoobri 2012. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny — Poola eelotsusetaotlus) — Maria Kozak versus Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie**

(Kohtuasi C-557/11) (<sup>1</sup>)

*(Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artiklid 306–310 — Reisibüroode erikord — Transporditeenus, mida osutab reisibüroo enda nimel tegutsedes — Mõiste „üks teenus” — Artikkel 98 — Vähendatud käibemaksumäär)*

(2012/C 399/11)

Kohtumenetluse keel: poola

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Maria Kozak

Kostja: Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Naczelny Sąd Administracyjny — Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1), artiklite 306–310 ning artikli 98 tõlgendamine koostoimes III lisa punktiga 5 — Reisibüroode maksustamise erikorra kohaldamisala — Keeldumine kohaldada veoteenuse suhtes kehtivat vähendatud käibemaksumäära sellisele veoteenusele, mida reisibüroo osutab enda nimel pakettreisiteenuse raames — Ühtse teenusena kvalifitseerimine.

**Resolutsioon**

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikleid 306–310 tuleb tõlgendada nii, et kui reisibüroo osutab reisijale nimetatud sätete kohase kindlaksmääratud hinnaga turismiteenuse raames ise reisijale transporditeenust, mis on üks osa turismiteenusest, siis kohaldatakse sellele teenusele ühist käibemaksukorda, eeskätt maksumäära osas, ja mitte reisibüroode tegevusele kohaldatavat käibemaksuga maksustamise erikorda. Kui liikmesriigid on selle direktiivi artikli 98 kohaselt kehtestanud transporditeenustele vähendatud käibemaksumäära, kuulub vähendatud määr kohaldamisele kõnealusele teenusele.

(<sup>1</sup>) ELT C 25, 28.1.2012.

**Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 25. oktoobri 2012. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeus (Soome) eelotsusetaotlus) — Anssi Ketelä**

(Kohtuasi C-592/11) (<sup>1</sup>)

(Põllumajandus — Määrused (EÜ) nr 1698/2005 ja 1974/2006 — Noore põllumajandustootja tegevuse alustamise toetus — Andmise tingimused — Esimest korda põllumajandusettevõtte juhina tegutsema asumine — Kohaldamise tingimused, kui tegevust alustati juriidilise isiku vormis)

(2012/C 399/12)

Kohtumenetluse keel: soome

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Korkein hallinto-oikeus

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Anssi Ketelä

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Korkein hallinto-oikeus — Nõukogu 20. septembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, lk 1), artikli 22 lõike 1 punkti a, ja komisjoni 15. detsembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1974/2006, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1698/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad (ELT L 368, lk 15), artikli 13 lõigete 4 ja 6 tõlgendamine — Noore põllumajandustootja tegevuse alustamise toetuse andmise tingimused — Esimest korda põllumajandusettevõtte juhina tegutsema asumine — Füüsilisele isikule tegevuse alustamise toetuse

andmine perefarmi ülevõtmisel — Abi maksmise peatamine, kuna abi saaja on varem olnud vähemusaktsionär ja tegevdiirektor äriühingus, mille tegevus on peamiselt seakasvatuse

**Resolutsioon**

Nõukogu 20. septembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta artikli 22 lõike 1 punkti a tuleb tõlgendada nii, et selles sättes ette nähtud tingimus, mille kohaselt asjaomane isik peab asuma esimest korda tegutsema „põllumajandusettevõtte juhina”, tähendab olukorras, kus huvitatud isik alustab tegevust aktsiaseltsi vormis, seda, et tal peab olema tegelik ja püsiv kontroll nii põllumajandusettevõtte kui selle juhtimise üle.

Kuigi liikmesriigid võivad konkreetsemalt täpsustada neid tingimusi, mille alusel saab järeldada, et toetuse taotleja on põllumajandusettevõtte juht, ei või need tingimused väljuda raamistikust, mida tingimustega soovitakse täpsustada, ning need peavad seega — määruse nr 1698/2005 eesmärke silmas pidades — tagama, et kõnealusel isikul oleks tegelik ja püsiv kontroll nii põllumajandusettevõtte kui selle juhtimise üle. Põhikohtuasjas kõne all olevad siseriiklikud õigusnormid vastavad nendele nõuetele, kuivõrd need sätestavad, et kui noor põllumajandustootja alustab tegevust juriidilise isiku vormis, on toetuse saamise tingimuseks eelkõige see, et tal oleks selles juriidilises isikus otsustuspädevus, mis eeldab, et talle kuuluvad vähemalt pooled selle aktsiaseltsi aktsiad ning et need aktsiad moodustavad üle poole hääleõiguslikest aktsiatest.

(<sup>1</sup>) ELT C 49, 18.2.2012.

**Stefan Städter 27. veebruaril 2012 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. detsembri 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-532/11: Stefan Städter versus Euroopa Keskpank**

(Kohtuasi C-102/12 P)

(2012/C 399/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

Apellant: Stefan Städter (esindaja: advokaat M.C. Kerber)

Teine menetlusosaline: Euroopa Keskpank

Euroopa Liidu Kohus (kuues koda) jättis 15. novembri 2012. aasta määrusega apellatsioonkaebuse rahuldamata ja määras, et apellant kannab ise oma kulud.